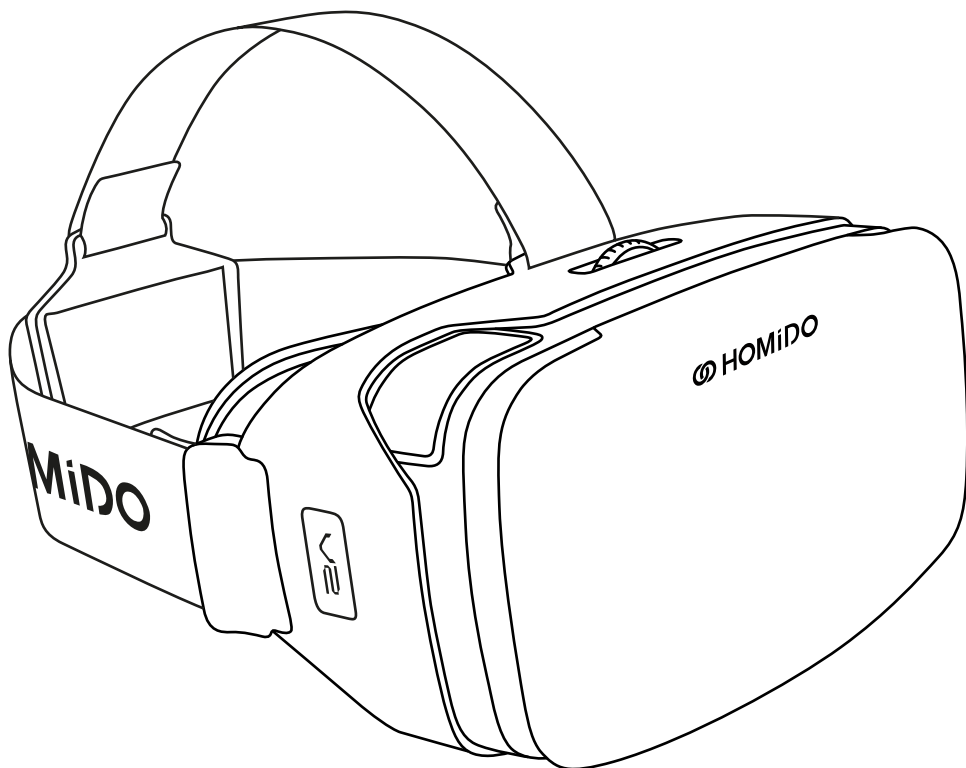


# HOMiDO

## VIRTUAL REALITY HEADSET

FOR SMARTPHONES FROM 4.5" TO 6"



### ENGLISH USER MANUAL

#### — THIS SET INCLUDES —

carry case | cleaning cloth  
strap | spare foam band

# START



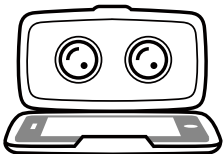
## 1. DOWNLOAD THE APPLICATIONS

iPhone/Android: Download "Homido Center" from Google Play or the App Store.  
Once you have installed Homido Center, the app will let you access all other apps and games available for Homido.  
Choose the apps you want (the app only needs to be installed once).



## 2. START THE VIDEO/APP

Start a video or launch an app on the smartphone.



## 3. INSERT THE SMARTPHONE

- Open the front panel.
- Insert the smartphone.
- Position the smartphone correctly, i.e. exactly in the middle.

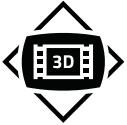


## 4. ADJUST THE HEADSET TO FIT YOUR HEAD

- Interpupillary distance (IPD): use the left bottom wheel to adjust the distance between the pupils to get the clearest possible image.
- Focal adjustment: use the top wheel to adjust the focal. Turn to "-" for short sight users, turn to "+" for opposite.
- Use the included strap to distribute the weight around your head for additional comfort.
- Remove the front panel when you play augmented reality games.

# HOW IS HOMIDO USED?

## 1. WATCHING MOVIES



### - Watch a 3D film

The film must be in Side-By-Side (SBS) format. You can download 3D SBS films from the web and watch them on your phone using your normal video player.

Alternatively, you can stream them from YouTube (try searching for "side by side 3D").



### - Watch a standard film

iPhone: use "Homido Player".

It can be downloaded from the App Store for free.

Android: use "Side-By-Side Video Player".

It can be downloaded from Google Play for free.



### - Watch 360° videos

iPhone: use Homido Player, and tutorials can be found on [www.homido.com/tutorials](http://www.homido.com/tutorials)

Android: use "Kolor Eyes – 360° video player", or "VR player".

Both can be downloaded from Google Play. You can also watch your own 360° videos or download them from the internet.

## 2. PLAYING GAMES



Android/iPhone: use "Homido Center".

Download the app from Google Play/App Store.

Homido Center will give you a list of all Homido-compatible applications. It can also save all Homido apps in a single location once they have been installed.

Homido Center is updated every Friday.

## 3. AUGMENTED REALITY AND OTHER APPLICATIONS

More information and tutorials about: [www.homido.com/tutorials](http://www.homido.com/tutorials)


# CONFIGURE CARDBOARD APPS



## 1. First use of a VR Cardboard application

Install the "Google Cardboard" application. When first using this application, you will be asked to scan a QR code. Scan the QR code at the top right of the smartphone clip of your Homido Grab, in order to adjust the distortion of the image to your virtual reality headset.

## 2. You have already launched the "Google Cardboard" app

If you have already launched the "Google Cardboard" application, you can scan the QR code from all VR Cardboard apps. In order to do this, click the gear symbol  located at bottom in the center of the screen, select "configure", and change viewer.

At this point, simply scan the QR code at the top right of the smartphone clip of your Homido Grab.

**⚠ CAUTION**

This device is not a toy. Keep away from children under 13.

Prolonged use may cause fatigue. Use moderately.

This device may cause epileptic episodes in some people.

Make sure the smartphone is correctly inserted in the device.

Use the device in a safe environment. Use of the device may cause a loss of balance; make sure that the environment is safe and secure before putting the headset on.

Do not use while driving a vehicle.

Do not use while playing sports.

Do not expose the device to high temperatures.

Do not expose the lenses to direct sunlight.

Anyone who has had a seizure, loss of awareness, or other symptoms linked to an epileptic condition should consult a doctor before using Homido.

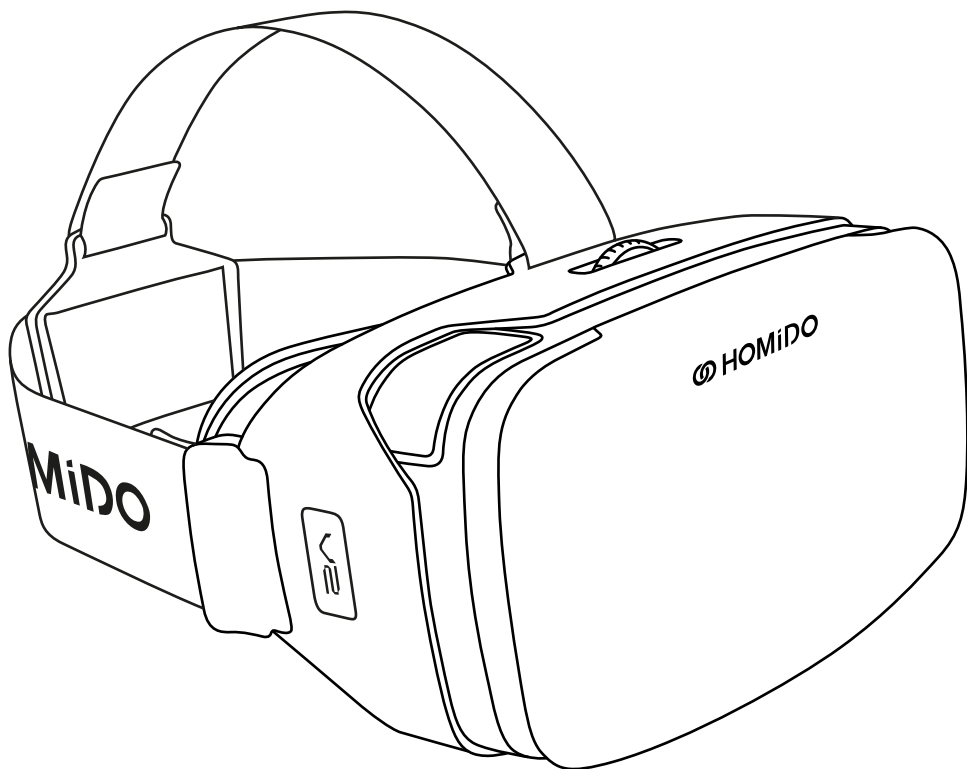
Take at least a 10 to 15 minutes break every 30 minutes.

Screen protector may lower touch screen sensitivity and accuracy.

# **HOMiDO**

## **MASQUE DE RÉALITÉ VIRTUELLE**

POUR SMARTPHONES DE 4,5" À 6"



### **MANUEL D'UTILISATEUR FRANÇAIS**

#### **CE SET CONTIENT**

boîte de transport | lingette nettoyante  
strap | mousse de recharge

# POUR COMMENCER



## 1. TÉLÉCHARGER LES APPLICATIONS

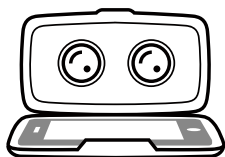
iPhone / Android : Télécharger «Homido Center» sur Google Play ou App Store.

Une fois Homido Center installé, l'appli donne accès à toutes les applis et jeux disponibles pour Homido. Choisir les applis souhaitées (l'appli est installée uniquement la première fois).



## 2. LANCER LE SMARTPHONE

Sur le smartphone :  
lancer un film ou une appli.



## 3. INSÉRER LE SMARTPHONE

- Ouvrez le panneau avant.
- Insérer le smartphone.
- Positionner le smartphone à la bonne place : exactement au milieu.

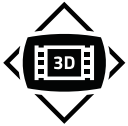


## 4. AJUSTER LE MASQUE SUR VOTRE TÊTE

- Distance entre les yeux (IPD) : utilisez la molette inférieure gauche ; pour régler la distance entre les yeux afin d'obtenir l'image la plus claire possible.
- Réglage focal : utilisez la molette supérieure pour régler la focale, tournez-la vers « - » pour les utilisateurs myopes. Tournez-la vers « + » dans le cas contraire.
- Utilisez le strap optionnel si vous souhaitez mieux répartir le poids sur votre tête.
- Retirez le panneau avant, lorsque vous jouez à des jeux de réalité augmentée.

# COMMENT UTILISER HOMIDO ?

## 1. REGARDER DES FILMS



### - Regarder un film en 3D

Le film doit être en format Side-By-Side (SBS). Il est possible de télécharger des films 3D SBS sur internet, et de les regarder sur votre téléphone avec votre lecteur vidéo habituel.

Ou en streaming, par exemple sur YouTube (rechercher : «side by side 3D»).



### - Regarder un film standard

iPhone : avec «Homido Player». Télécharger sur Apple Store.

Android : avec «Side-By-Side Video Player». Télécharger sur Google Play.



### - Regarder des vidéos 360°

iPhone : avec Homido Player.

Android : avec «Kolor Eyes – 360° video player» ou «VR player». Télécharger sur Google Play. Il est possible de regarder ses propres vidéos 360° ou d'en télécharger sur internet.

## 2. JOUER AUX JEUX



Android/iPhone : avec «Homido Center». Télécharger sur Google Play / Apple Store. Homido Center vous donne une liste de toutes les applications compatibles Homido. Il peut également être utilisé pour garder toutes les applis Homido rangées au même endroit une fois qu'elles sont installées.

Homido Center est mis à jour tous les vendredis.

## 3. RÉALITÉ AUGMENTÉE ET AUTRES APPLICATIONS

Plus d'info et tutoriels sur : [www.homido.com/tutorials](http://www.homido.com/tutorials)




# CONFIGURER LES APPLICATIONS CARDBOARD



## 1. Première utilisation d'une application VR Cardboard

Installez l'application «Google Cardboard». Lors de la première utilisation de cette application, il vous sera proposé de scanner un QR code. Scannez le QR code qui se trouve dans le masque en haut à droite de la pince de fixation du smartphone de votre Homido Grab, afin d'adapter la déformation de l'image à votre casque de réalité virtuelle.

## 2. Vous avez déjà lancé l'application «Google Cardboard»

Si vous avez déjà lancé l'application «Google Cardboard», vous pouvez scanner un QR code à partir de n'importe quelle application VR Cardboard. Pour ce faire, cliquez sur l'engrenage  situé en bas au milieu de l'écran, sélectionnez «configurer» puis changez de visionneuse.

À ce moment, scannez simplement le QR code, situé en haut à droite de la pince de fixation du smartphone de votre Homido Grab.

## **ATTENTION**

Cet appareil n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants de moins de 13 ans.

L'utilisation prolongée peut être fatigante. Utiliser avec modération.

L'appareil peut causer des crises d'épilepsie chez certaines personnes.

S'assurer que le smartphone est bien inséré dans l'appareil.

Utiliser l'appareil dans un endroit sûr. L'utilisateur peut perdre l'équilibre, s'assurer que l'environnement est sûr et sécurisé avant de mettre le masque.

Ne pas utiliser pendant la conduite d'un véhicule.

Ne pas utiliser durant la pratique d'une activité sportive.

Ne pas exposer l'appareil à de hautes températures.

Ne pas exposer les lentilles aux rayons directs du soleil.

Toute personne atteinte de convulsions, de perte de conscience ou d'un autre symptôme lié à un état épileptique doit consulter un médecin avant d'utiliser le Homido.

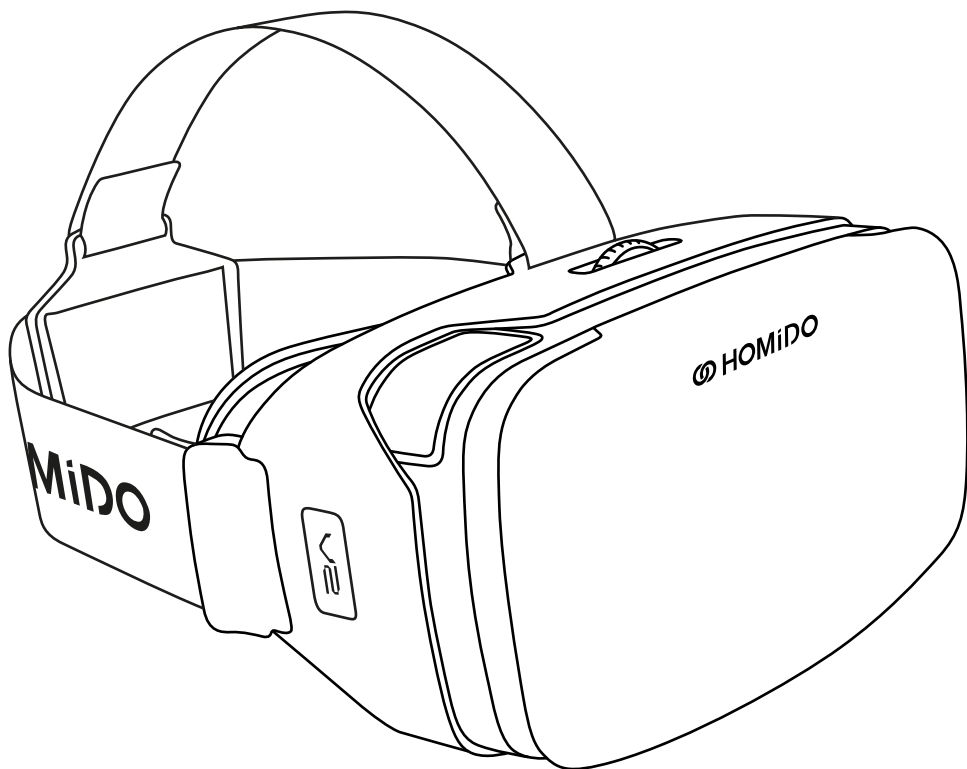
Prenez au moins une pause de 10 à 15 minutes toutes les 30 minutes.

Un écran de protection peut diminuer la sensibilité de l'écran tactile et la précision.

# **HOMiDO**

## **VIRTUAL-REALITY-HEADSET**

FÜR SMARTPHONES VON 4,5" BIS 6"



**BENUTZERHANDBUCH DEUTSCH**

**LIEFERUMFANG**

Aufbewahrungs und Transportetui | Reinigungstuch  
Halteband | Ersatz-Schaum

# ERSTE SCHRITTE



## 1. DOWNLOAD DER ANWENDUNGEN

iPhone/Android: Laden Sie „Homido Center“ bei Google Play oder im App Store herunter.

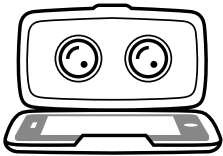
Nach der Installation von Homido Center bietet die App Zugang zu allen für Homido verfügbaren Anwendungen und Spielen. Wählen Sie die gewünschten Anwendungen aus (die Anwendung muss nur einmal installiert werden).



## 2. SMARTPHONE STARTEN

Auf dem Smartphone:

Starten Sie einen Film oder eine Anwendung.



## 3. SMARTPHONE EINSCHIEBEN

- Öffnen Sie die Frontplatte.
- Schieben Sie das Smartphone.
- Platzieren Sie das Smartphone richtig: genau in der Mitte.

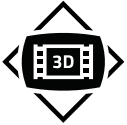


## 4. ANPASSUNG DES HEADSETS AM KOPF

- Abstand zwischen den Augen (IPD): Stellen Sie den Abstand zwischen den Augen mit dem linken unteren Rad ein, um das schärfste mögliche Bild zu erhalten.
- Fokuseinstellung: Stellen Sie den Focus mit dem oberen Rad ein, wobei es Kurzsichtige nach „-“ und Weitsichtige nach „+“ drehen müssen.
- Verwenden Sie das optionale Halteband, wenn Sie das Gewicht besser.
- Entfernen Sie die Frontplatte, wenn Sie Augmented-Reality-Spiele zu spielen.

# VERWENDUNG VON HOMIDO

## 1. FILME SCHAUEN



### - Einen 3D-Film schauen

Es muss sich um einen Film im Side-By-Side (SBS)-Format handeln.

Es ist möglich, 3D-Filme über das SBS-Format im Internet herunterzuladen und diese auf Ihrem Telefon mit Ihrem gewohnten Video-Player zu schauen, oder per Streaming, zum Beispiel auf YouTube. (Suchen Sie nach: „side by side 3D“.)



### - Einen herkömmlichen Film schauen

Android: mit „Side-By-Side Video Player“. Kann bei Google Play heruntergeladen werden.

iPhone: mit „Homido Player“. Kann im App Store heruntergeladen werden.



### - 360° Videos schauen

iPhone: mit Homido Player.

Android: mit „Kolor Eyes – 360° video player“ oder „VR player“. Kann bei Google Play heruntergeladen werden. Es ist möglich, eigene 360°-Videos anzuschauen.

## 2. SPIELE SPIELEN



Android/iPhone: mit „Homido Center“. Download bei Google Play/im App Store. Homido Center liefert Ihnen eine Liste aller mit Homido kompatiblen Anwendungen. Es kann außerdem verwendet werden, um sämtliche Homido-Anwendungen nach der Installation am selben Ort aufzubewahren.

Homido Center wird jeweils am Freitag aktualisiert.

## 3. ERWEITERTE REALITÄT UND SONSTIGE ANWENDUNGEN

Weitere Informationen und Tutorials auf: [www.homido.com/tutorials](http://www.homido.com/tutorials)


# CARDBOARD-APPS KONFIGURIEREN



## 1. Erste Benutzung einer VR-Cardboard-Applikation

Installieren Sie die App „Google Cardboard“. Bei der erstmaligen Benutzung dieser App werden Sie gebeten, einen QR-Code zu scannen. Scannen Sie zur Anpassung von Bildverzerrungen an Ihrem Virtual-Reality-Headset den QR-Code oben rechts am Smartphone-Clip Ihres Homido Grab.

## 2. Die App „Google Cardboard“ wurde bereits ausgeführt

Falls Sie die App „Google Cardboard“ bereits ausgeführt haben, können Sie den QR-Code von allen VR-Cardboard-Apps scannen. Tippen Sie dazu auf das Zahnradsymbol  im unteren mittleren Bildschirmbereich, wählen Sie „Konfigurieren“ und ändern Sie den Betrachter.

Nun können Sie ganz einfach den QR-Code oben rechts vom Smartphone-Clip Ihres Homido Grab scannen.

## **VORSICHT**

Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Von Kindern fernhalten, die nicht mindestens 13 Jahre alt sind.

Der Gebrauch über längere Zeit kann müde machen. Verwenden Sie das Gerät nicht übermäßig lange.

Das Gerät kann bei manchen Menschen epileptische Anfälle auslösen.

Stellen Sie sicher, dass das Smartphone ordnungsgemäß in das Gerät eingeschoben wurde.

Verwenden Sie das Gerät an einem trockenen Ort. Es besteht die Gefahr, dass der Benutzer das Gleichgewicht verliert. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät in einer sicheren Umgebung verwendet wird.

Nicht beim Betrieb eines Fahrzeugs verwenden.

Nicht beim Sport verwenden.

Das Gerät keinen hohen Temperaturen aussetzen.

Die Linsen keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.

Personen, die an epileptischen Anfällen, Bewusstseinsstörungen oder anderen Symptomen leiden, die mit Epilepsie einhergehen, sollten vor Verwendung des Homido einen Arzt konsultieren.

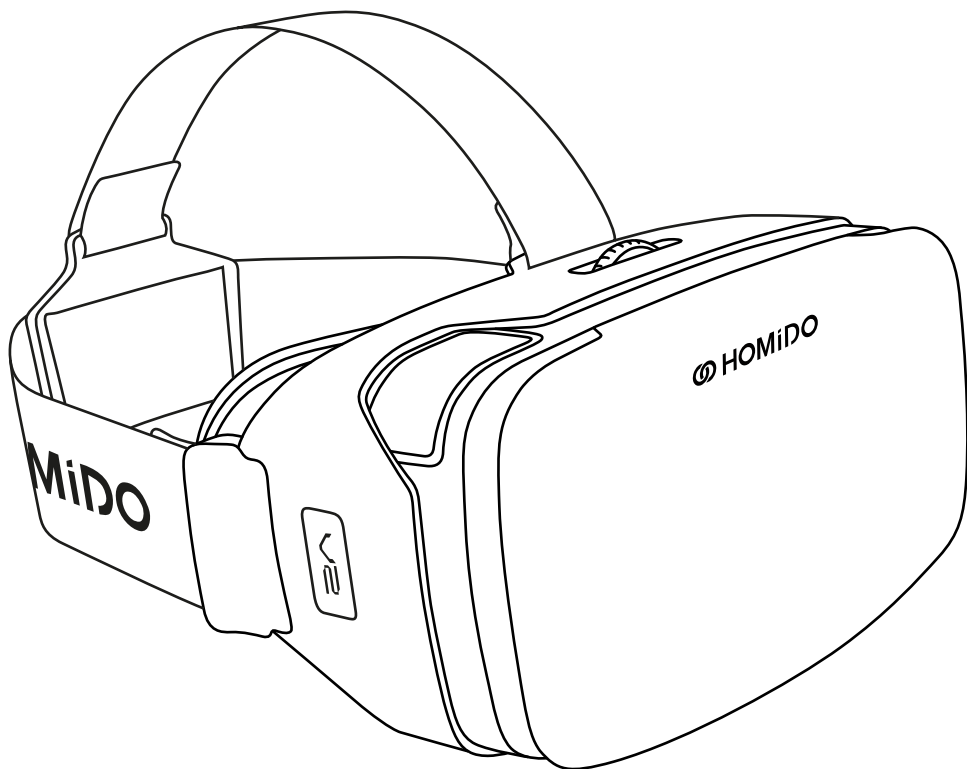
Machen Sie nach jeweils 30 Minuten eine Pause von mindestens 10 bis 15 Minuten.

Display-Schutzfolie kann Touch-Screen- Empfindlichkeit und Genauigkeit zu senken.

# HOMiDO

## VIRTUAL REALITY-MASKER

VOOR SMARTPHONES VAN 4,5" TOT 6"



**GEBRUIKERSHANDLEIDING NEDERLANDS**

DEZE SET BEVAT

transportdoos | reinigingsdoekje  
band | vervanging schuim



# OM TE BEGINNEN



## 1. APP'S DOWNLOADEN

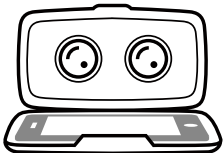
iPhone / Android: Download "Homido Center" via Google Play of de App Store.

Zodra Homido Center geïnstalleerd is, geeft de app toegang tot alle applicaties en spellen die beschikbaar zijn voor Homido. Kies de gewenste app's (de app wordt alleen de eerste keer geïnstalleerd).



## 2. DE SMARTPHONE OPSTARTEN

Op de smartphone:  
start een film of een app.



## 3. DE SMARTPHONE ERIN STEKEN

- Open het voorpaneel.
- Steek de smartphone er.
- Zorg ervoor dat de smartphone op de goede plaats zit: precies in het midden, niet te hoog, niet te laag en niet scheef.

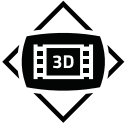


## 4. HET MASKER AANPASSEN OP UW HOOFD

- Afstand tussen ogen (IPD): gebruik het wiel onderaan links voor het regelen van de afstand tussen de ogen voor het zuiverste beeld.
- Scherpetaanpassing: gebruik het wiel bovenaan om de scherpte aan te passen en draai het naar "-" voor bijziende gebruikers Draai naar "+" voor het tegenovergestelde.
- Gebruik de optionele band als u het gewicht op uw hoofd beter wilt verdelen.
- Verwijder het frontpaneel, wanneer je augmented reality games te spelen.

# HOE MOET U HOMIDO GEBRUIKEN?

## 1. FILMS BEKIJKEN



### - Een film in 3D bekijken

De film moet het Side-by-Side (SBS)-format hebben. Het is mogelijk om 3D SBS-films te downloaden van internet en deze op uw telefoon te bekijken met uw gebruikelijke videospeler. Of tijdens het streamen, bijvoorbeeld op YouTube (zoek naar: "side by side 3D").



### - Een standaardfilm bekijken

Android: met "Side-by-Side Video Player". Downloaden via Google Play.  
iPhone: met "Homido Player". Downloaden in de Apple Store.



### - 360° video's bekijken

iPhone: met Homido Player.  
Android: met "Kolor Eyes – 360° video player", of "VR player".  
Downloaden via Google Play. Het is mogelijk om je eigen 360° video's te bekijken of te downloaden van internet.

## 2. SPELLEN SPELEN



Android/iPhone: met "Homido Center". Downloaden via Google Play / Apple Store. Homido Center geeft u een lijst van alle app's die compatibel zijn met Homido. Het Center kan ook gebruikt worden om alle Homido-app's op één plek op te slaan nadat ze geïnstalleerd zijn.

Homido Center wordt elke vrijdag bijgewerkt.

## 3. AUGMENTED REALITY EN ANDERE APP'S

Meer informatie en tutorials op: [www.homido.com/tutorials](http://www.homido.com/tutorials)


# CARDBOARD-APPS CONFIGUREREN



## 1. Gebruik eerst een VR Cardboard-toepassing

Installeer de "Google Cardboard"-toepassing. Als u deze toepassing voor de eerste keer gebruikt, wordt u gevraagd een QR-code te scannen. Scan de QR-code bovenaan rechts op de smartphone-clip van uw Homido Grab, om de vervorming van het beeld op uw VR-headset aan te passen.

## 2. U hebt de "Google Cardboard"-app al gestart

Als u de "Google Cardboard"-toepassing al hebt gestart, kunt u de QR-code scannen van alle VR Cardboard-apps. Klik hiervoor op het tandwiel pictogram  onderaan in het midden van het scherm, selecteer "configureren" en wijzig de viewer.

Op dit punt kunt u de QR-code bovenaan rechts van de smartphone-clip van uw Homido Grab scannen.

## **LET OP**

Dit apparaat is geen speelgoed. Uit de buurt van kinderen jonger dan 13 jaar houden.

Langdurig gebruik kan vermoeiend zijn. Met mate gebruiken.

Het apparaat kan bij sommige personen epileptische aanvallen veroorzaken.

Ga na of de smartphone goed in het apparaat is gestoken.

Gebruik het apparaat op een veilige plek. De gebruiker kan uit evenwicht raken, zorg ervoor dat de omgeving veilig en beveiligd is voordat het masker opgezet wordt.

Niet gebruiken tijdens het besturen van een voertuig.

Niet gebruiken tijdens het beoefenen van een sportactiviteit.

Het apparaat niet blootstellen aan hoge temperaturen.

De lenzen niet blootstellen aan directe zonnestralen.

Iedereen die een aanval krijgt, bewusteloos raakt of een ander symptoom vertoont die verwant is met epilepsie, moet een arts raadplegen alvorens de Homido te gebruiken.

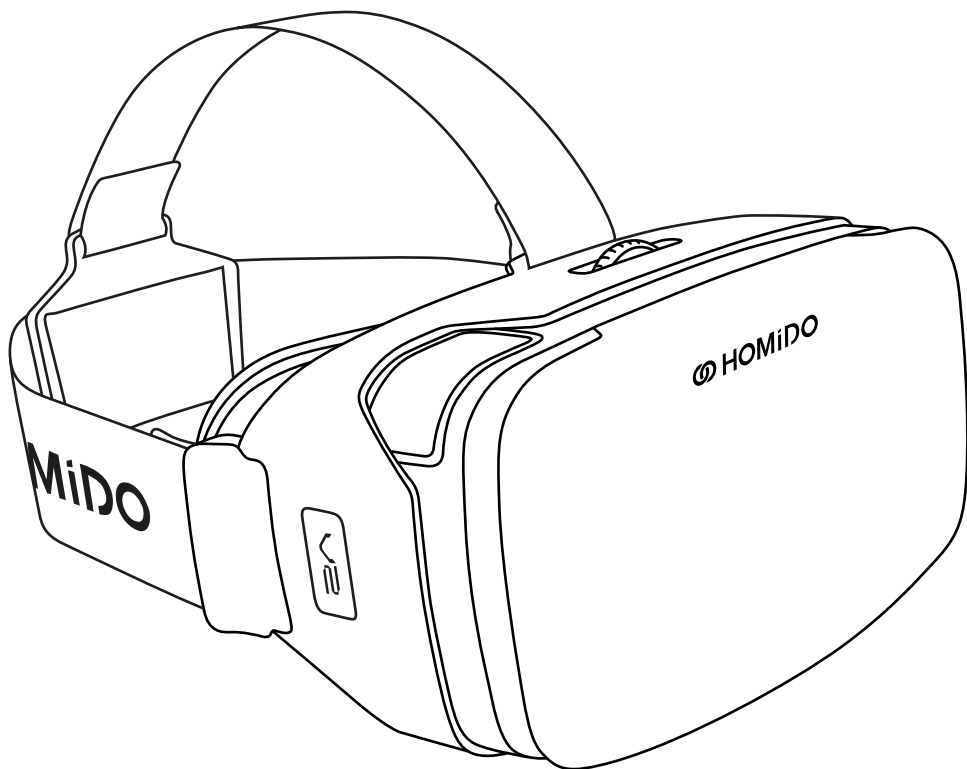
Neem elke 30 minuten een pauze van minstens 10 tot 15 minuten.

Screen protector kan touch screen gevoeligheid en nauwkeurigheid te verlagen.

# **HOMiDO**

## **MÁSCARA DE REALIDAD VIRTUAL**

PARA SMARTPHONES 4,5" A 6"



**MANUAL DE USUARIO ESPAÑOL**

**ESTE CONJUNTO CONTIENE**

caja de transporte | toallita limpiadora  
correa | espuma de reemplazo

# PARA EMPEZAR



## 1. DESCARGAR LAS APLICACIONES

iPhone / Android: Descargar "Homido Center" en Google Play o App Store.

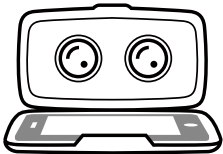
Una vez que hayas instalado Homido Center, la aplicación permite acceder a todas las aplicaciones y los juegos disponibles para Homido.

Selecciona las aplicaciones deseadas (la aplicación se instala solo la primera vez).



## 2. INICIAR EL SMARTPHONE

En el smartphone:  
iniciar una película o una aplicación.



## 3. INTRODUCIR EL SMARTPHONE

- Abra el panel frontal.
- Introducir el smartphone.
- Colocar el smartphone en el lugar correcto: exactamente en el medio, ni demasiado alto ni demasiado bajo, ni de través.



## 4. AJUSTAR LA MÁSCARA EN LA CABEZA

- Distancia entre los ojos (IPD): utilice la rueda inferior izquierda para ajustar la distancia entre los ojos para obtener la imagen más nítida posible.
- Ajuste focal: utilice la rueda superior para ajustar el foco. Gire hacia "-" para usuarios con mala visión. Gire hacia "+" para lo contrario.
- Utiliza la correa opcional si deseas distribuir mejor el peso sobre tu cabeza.
- Retire el panel frontal, con los juegos de realidad aumentada.

# ¿CÓMO SE USA HOMIDO?

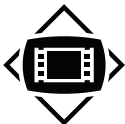
## 1. VER PELÍCULAS



### - Ver una película en 3D

La película debe estar en formato Side-By-Side (SBS). Puedes descargar de Internet películas en 3D SBS y verlas en el teléfono con el reproductor de vídeo habitual.

O en streaming, por ejemplo, en YouTube (buscar: "side by side 3D").



### - Ver una película estándar de

Android con "Side-By-Side Video Player". Descargar en Google Play. iPhone: con "Homido Player". Descargar en Apple Store.



### - Ver vídeos en 360°

iPhone: con Homido Player.

Android: con "Kolor Eyes – 360° video player", o "VR player".

Descargar en Google Play. Puedes ver tus propios vídeos en 360° o descargar de Internet.

## 2. JUGAR A LOS JUEGOS



Android/iPhone: con "Homido Center". Descargar en

Google Play / Apple Store. Homido Center le ofrece una lista de

todas las aplicaciones compatibles con Homido. También puede

utilizarse para tener todas las aplicaciones Homido guardadas en el mismo lugar una vez que estén instaladas.

Homido Center se actualizará todos los viernes.

## 3. REALIDAD AUMENTADA Y OTRAS APLICACIONES

Más información y tutoriales en: [www.homido.com/tutorials](http://www.homido.com/tutorials)


# CONFIGURAR APLICACIONES CARDBOARD



## 1. Primer uso de una aplicación Cardboard de realidad virtual

Instale la aplicación "Google Cardboard". Cuando utilice por primera vez esta aplicación, se le pedirá que escanee un código QR. Escanee el código QR situado en la parte superior derecha del broche para teléfonos inteligentes de su Homido Grab para ajustar la distorsión de la imagen a los auriculares de realidad virtual.

## 2. Ya ha iniciado la aplicación "Google Cardboard"

Si ya hay iniciado la aplicación "Google Cardboard", puede escanear el código QR desde todas las aplicaciones VR de realidad virtual. Para hacer esto, haga clic en el símbolo del engranaje  situado en la parte inferior central de la pantalla, seleccione "Configurar" y cambie el visor.

Llegado a este punto, simplemente escanee el código situado en la parte superior derecha del broche para teléfonos inteligentes de su Homido Grab.



## ¡ATENCIÓN!

Este dispositivo no es un juguete. Mantenga el producto alejado de los niños menores de 13 años.

El uso prolongado puede ser provocar cansancio. Utilizar con moderación.

El dispositivo puede provocar ataques epilépticos en algunas personas.

Asegurarse de que el smartphone está correctamente insertado en el dispositivo.

Utilizar en dispositivo en un lugar seguro. El usuario puede perder el equilibrio, antes de ponerse la máscara hay que asegurarse de que el entorno es seguro y está protegido.

No utilizar mientras se conduce un vehículo.

No utilizar mientras se practica una actividad deportiva.

No exponer el dispositivo a altas temperaturas.

No exponer las lentes a la luz solar directa.

Cualquier persona que sufra ataques, pérdidas de consciencia u otro síntoma relacionado con un estado epiléptico, debe consultar a un médico antes de utilizar Homido.

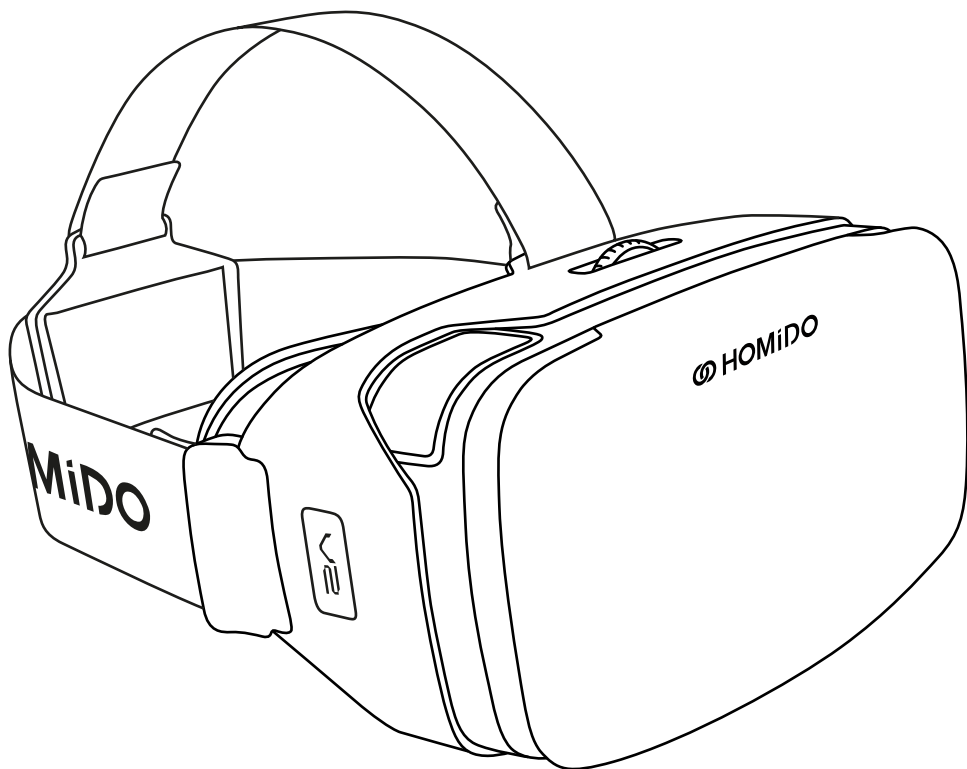
Descanse entre 10 y 15 minutos cada 30 minutos.

Protector de la pantalla puede disminuir la sensibilidad de la pantalla táctil y la precisión.

# **HOMiDO**

## **MASCHERA REALTÀ VIRTUALE**

PER SMARTPHONE DA 4,5" A 6"



**MANUALE D'USO ITALIANO**

**IL KIT CONTIENE**

scatola per il trasporto | panno per la pulizia  
fascia | schiuma di ricambio

# PREPARAZIONE



## 1. SCARICARE LE APPLICAZIONI

iPhone / Android: Scaricare "Homido Center" da Google Play o App Store.

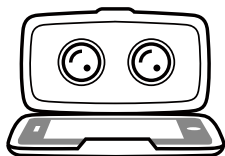
Dopo aver installato Homido Center, è possibile accedere a tutti i giochi e le applicazioni disponibili per Homido. Scegliere le applicazioni desiderate (l'applicazione viene installata soltanto la prima volta).



## 2. AVVIARE LO SMARTPHONE

Sullo smartphone:  
avviare un film o un'applicazione.

## 3. INSERIRE LO SMARTPHONE



- Aprire il pannello anteriore.
- Inserire lo smartphone.
- Posizionare correttamente lo smartphone: esattamente al centro, né troppo in alto, né troppo in basso, né di sbieco.

## 4. REGOLARE LA MASCHERA IN BASE ALLE PROPRIE ESIGENZE



- Distanza tra gli occhi (IPD): utilizzare la rotella inferiore sinistra; per regolare la distanza tra gli occhi in modo da ottenere un'immagine nitida.
- Regolazione focale: utilizzare la rotella superiore per regolare la focale, ruotare verso "-" per i miopi. Ruotare verso "+" per gli ipermetropi.
- Utilizzare la fascia opzionale per distribuire meglio il peso sulla testa.
- Rimuovere il pannello frontale, quando si gioca i giochi di realtà aumentata.

# COME SI USA HOMIDO?

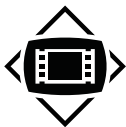
## 1. GUARDARE FILM



### - Guardare un film in 3D

Il film deve essere in formato Side-By-Side (SBS). È possibile scaricare film in 3D SBS da Internet e guardarli sul telefono con il proprio lettore video abituale.

Oppure in streaming, ad esempio da YouTube (cercare: "side by side 3D").



### - Guardare un film normale

Android: con "Side-By-Side Video Player". Scaricare da Google Play.

iPhone: con "Homido Player". Scaricare da Apple Store.



### - Guardare video a 360°

iPhone: con Homido Player.

Android: con "Kolor Eyes – 360° video player" o "VR player".

Scaricare da Google Play. È possibile guardare i propri video a 360° o scaricarne da Internet.

## 2. GIOCARE



Android/iPhone: con "Homido Center". Scaricare da Google Play / Apple Store. Homido Center fornisce un elenco di tutte le applicazioni compatibili con Homido. È possibile anche utilizzarlo per raccogliere tutte le applicazioni Homido in uno stesso posto dopo averle installate.

Homido Center viene aggiornato ogni venerdì.

## 3. REALTÀ AUMENTATA E ALTRE APPLICAZIONI

Ulteriori informazioni e tutorial su: [www.homido.com/tutorials](http://www.homido.com/tutorials)


# CONFIGURA APP CARDBOARD



## 1. Primo utilizzo di un'app VR Cardboard

Installare l'app "Google Cardboard". Quando si utilizza questa app per la prima volta, viene richiesto di eseguire la scansione di un codice QR. Eseguire la scansione del codice QR in alto a destra della clip per smartphone di Homido Grab, al fine di regolare la distorsione dell'immagine per le cuffie a realtà virtuale.

## 2. È già stata avviata l'app "Google Cardboard"

Se si è già avviata l'app "Google Cardboard", è possibile eseguire la scansione del codice QR da tutte le app VR Cardboard. A tal fine, fare clic sul simbolo degli ingranaggi  in basso al centro dello schermo, selezionare "Configura" e cambiare visualizzatore. A questo punto, basta eseguire la scansione del codice QR in alto a destra del clip per smartphone di Homido Grab.

## **ATTENZIONE**

Questo apparecchio non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini di età inferiore ai 13 anni.

L'uso prolungato può essere affaticante. Usare con moderazione.

In alcuni soggetti, l'apparecchio può provocare crisi epilettiche.

Accertarsi che lo smartphone sia correttamente inserito nell'apparecchio.

Usare l'apparecchio in un luogo sicuro. L'utilizzatore può perdere l'equilibrio.

Accertarsi che l'ambiente sia sicuro e protetto prima di indossare la maschera.

Non usare durante la guida di un veicolo.

Non usare durante la pratica di un'attività sportiva.

Non esporre l'apparecchio a temperature elevate.

Non esporre le lenti alla luce solare diretta.

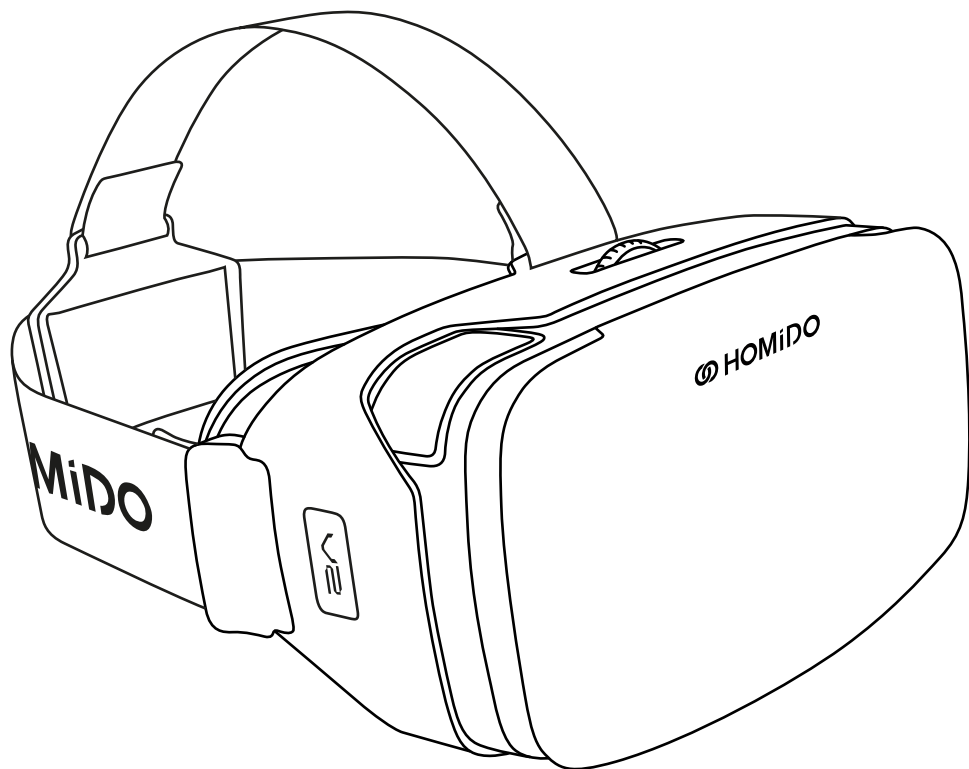
Tutti coloro che hanno sofferto un attacco epilettico, perdita di coscienza o altri disturbi connessi all'epilessia devono consultare un medico prima di utilizzare Homido.

Effettuare una pausa di almeno 10-15 minuti ogni 30 minuti.

Screen protector può abbassare la sensibilità touch screen e la precisione.

# HOMiDO

バーチャルリアリティーヘッドマウントディスプレイ  
4.5~6インチのスマートフォン用



ユーザーマニュアル日本語

付属品

キャリーケース1箱 | クリーニングクロス1枚  
ストラップ1本 | 交換用フォーム

# はじめに



## 1. アプリケーションをダウンロードする

아이폰/ アンドロイド: Google PlayまたはApp Storeで  
 “Homido Center”をダウンロードしてください。

Homido Centerのインストール後、Homidoで使用できるす  
 べてのアプリ及びゲームにアクセスできます。お望みのアプ  
 リをお選びください。（アプリは初回だけインストールさ  
 れます。）

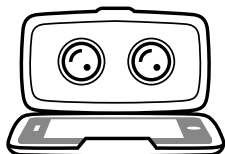


## 2. スマートフォンを起動する

スマートフォン上で:  
 映画またはアプリを起動します。

## 3. スマートフォンを挿入する

- フロントパネルを開けます。
- スマートフォンを挿入。
- スマートフォンを最適な位置に合わせます: 丁度 真ん中  
 になるようにし、高すぎず、低すぎず、斜めにならないよ  
 うにしてください。



## 4. 頭にヘッドセットを装着し調整する

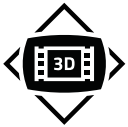
- 目との距離(IPD): 左底のホイールで目との距離を調節し  
 、画像が鮮明に見えるようにします。
- フォーカスの調節: 頂部のホイールでフォーカスを調節し  
 ます。「-」の方向に回すと近視の方用に調節します。「  
 +」に回すとその逆になります。
- 頭にしっかりと固定するには、ストラップをご使用ください。
- あなたが拡張現実ゲームをプレイする際、フロントパネル  
 を取り外します。





# HOMIDOの使い方

## 1. 映画を見る



- 3D映画を見る

映画はサイドバイサイド（SBS）形式である必要があります。SBS-3D映画はインターネット上でダウンロードし、お使いの通常のビデオプレイヤーを使って携帯電話で見ることができます。また、YouTubeなどストリーミング配信でもご覧いただけます。（検索：“サイドバイサイド3D”）



- 標準の映画を見る

アンドロイド：“サイドバイサイドビデオプレイヤー”  
で。Google Playでダウンロードしてください。iPhone：  
“Homidoプレイヤー”で。

Apple Storeでダウンロードしてください。



- 360°ビデオを見る

iPhone: Homidoプレイヤーで。

アンドロイド：“Kolor Eyes – 360° ビデオプレイヤー”または“VRプレイヤー”で。Google Playでダウンロードしてください。ご自分の360°ビデオを見ることや、インターネットでダウンロードすることも可能です。

## 2. ゲームで遊ぶ



アンドロイド/iPhone：“Homido Center”で。

ダウンロードしてください。Homido Centerでは、すべてのHomido 適合アプリケーションのリストをご覧いただけます。また、一度インストールしたHomidoのアプリを同じ場所に整理しておくこともできます。

Homido Centerは毎週金曜日にアップデートされます。

## 3. 拡張現実やその他のアプリケーション

詳細情報とチュートリアルは以下でご覧いただけます：[www.homido.com/tutorials](http://www.homido.com/tutorials)

# CARDBOARD アプリの設定



## 1. はじめてVR Cardboard アプリケーションを使う方

「Google Cardboard」アプリケーションをインストールします。このアプリケーションを初めて使う時は、QR コードのスキャンが要求されます。Homido Grab のスマートフォン用クリップ右上にある QR コードをスキャンして、VR(バーチャルリアリティ)ヘッドセットの画像の歪みを調節します。

## 2. 「Google Cardboard」アプリをすでに起動している場合

「Google Cardboard」アプリケーションをすでに起動している場合は、すべてのVR Cardboard アプリから QR コードをスキャンすることができます。スキャンするには、画面の中央下にあるギアマークをクリックして「設定」を選択し、ビューアを変更します。

ここで Homido Grab のスマートフォン用クリップ右上にある QR コードをスキャンすれば完了です。

## ▲ ご注意

当製品はおもちゃではありません。13歳以下のお子様は使用しないでください。

の子供の手の届く範囲には放置しないでください。

長時間使用しますと、疲れる可能性があります。節度を持ってご使用ください。

一部の人は、てんかんを引き起こす可能性があります。

スマートフォンがしっかりと挿入されているかご確認ください。

安全な場所でご使用ください。ユーザーはバランスを失う可能性があります。ヘッドセットを装着する前に安全な環境であるか確認してください。

車の運転中には使用しないでください。

運動中には使用しないでください。

高温になる場所には置かないでください。

レンズを直射日光の当たる場所には置かないでください。

発作が発生したり、意識を喪失したりしたことがある方や、その他のてんかんが発生するような症状をお持ちの方はHomidoを使用する前に医師にご相談ください。

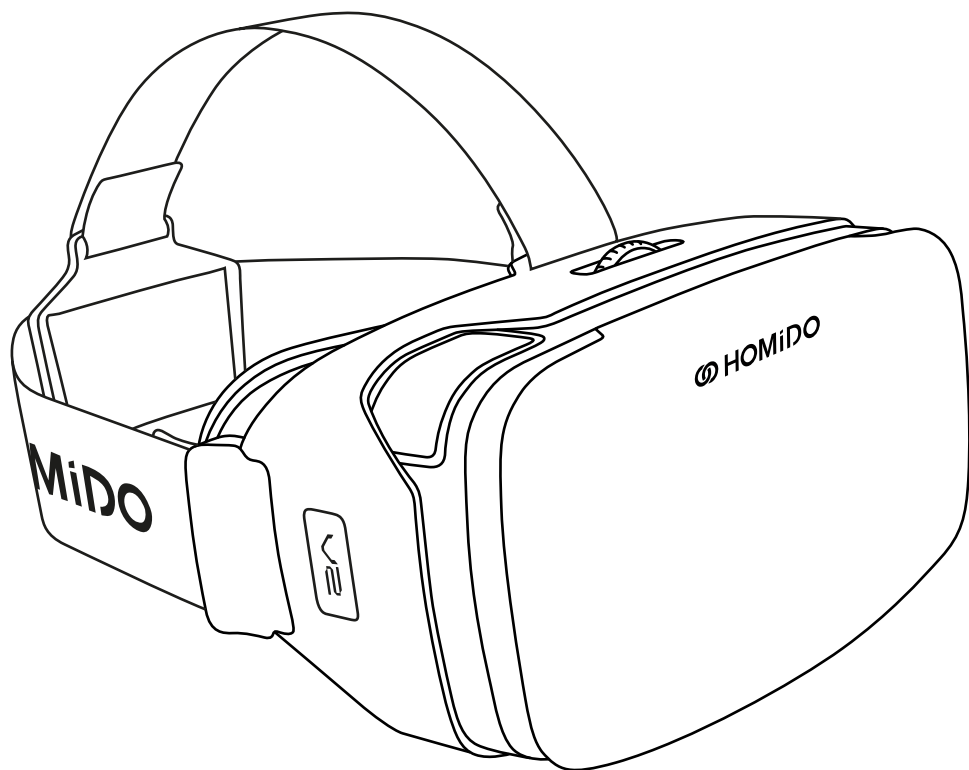
30分ごとに少なくとも10分から15分の休憩をとってください。

スクリーンプロテクターは、タッチスクリーンの感度および精度を低下させることができます。



## ΜΑΣΚΑ ΕΙΚΟΝΙΚΗΣ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑΣ

ΓΙΑ SMARTPHONE ΜΕ ΟΘΟΝΗ 4,5 ΕΩΣ 6 ΙΝΤΣΩΝ



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ – ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΣΕΤ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ

θήκη μεταφοράς | πανί καθαρισμού  
λουράκι | αφρό αντικατάστασης

# ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ



## 1. ΛΗΨΗ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ

Για iPhone / συσκευές με λειτουργικό σύστημα Android :  
Κατεβάστε το κέντρο εφαρμογών Homido Center από το Google Play ή το App Store.

Μετά την εγκατάσταση του Homido Center, θα έχετε πρόσβαση σε όλες τις εφαρμογές και τα παιχνίδια που διατίθενται για τη μάσκα Homido.

Επιλέξτε τις εφαρμογές που θέλετε (κάθε εφαρμογή εγκαθίσταται μόνο μία φορά)



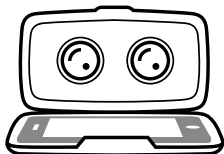
## 2. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ SMARTPHONE

Από το smartphone :

Ξεκινήστε την προβολή μιας ταινίας ή ανοίξτε μια εφαρμογή.

## 3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ SMARTPHONE

- Ανοίξτε το μπροστινό πλαίσιο.
- Τοποθετήστε το smartphone.
- Βεβαιωθείτε ότι το smartphone είναι σωστά τοποθετημένο. Πρέπει να βρίσκεται ακριβώς στο κέντρο, ούτε πολύ ψηλά, ούτε πολύ χαμηλά, ούτε λοξά.



## 4. ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΜΑΣΚΑΣ ΣΤΟ ΚΕΦΑΛΙ ΣΑΣ

- Απόσταση ανάμεσα στα μάτια (IPD): χρησιμοποιήστε τον αριστερό κάτω τροχό, για να προσαρμόσετε την απόσταση ανάμεσα στα μάτια ώστε να λάβετε όσο πιο καθαρή εικόνα γίνεται.

- Εστιακή προσαρμογή: χρησιμοποιήστε τον επάνω τροχό, γυρίστε στο "-" για χρήστες με μυωπία. Γυρίστε στο "+" για αντίθετο αποτέλεσμα.

- Χρησιμοποιήστε το προαιρετικό λουράκι για να μοιράσετε καλύτερα το βάρος της μάσκας στο κεφάλι σας.

- Αφαιρέστε την πρόσοψη , όταν παίζετε παιχνίδια επαυξημένης πραγματικότητας.



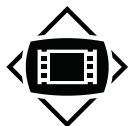
# ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΑΣΚΑΣ HOMIDO

## 1. ΤΑΙΝΙΕΣ



### - Παρακολουθήστε μια ταινία σε 3D απεικόνιση

Η ταινία πρέπει να είναι σε μορφή Side-By-Side (Δίπλα-Δίπλα). Μπορείτε να κατεβάσετε από το διαδίκτυο ταινίες 3D σε μορφή Side-By-Side και να τις δείτε στο κινητό σας τηλέφωνο μέσω της συσκευής αναπαραγωγής βίντεο που διαθέτετε. Μπορείτε επίσης να παρακολουθείτε βίντεο στο διαδίκτυο, όπως για παράδειγμα από το YouTube (κάνοντας αναζήτηση με τις λέξεις : «side by side 3D»).



### - Παρακολουθήστε μια συμβατική ταινία 2D

Για συσκευές με λειτουργικό σύστημα Android : Με την εφαρμογή Side-By-Side Video Player. Για iPhone : Με την εφαρμογή Homido Player. Κατεβάστε την από το Apple Store.



### - Παρακολουθήστε βίντεο 360°

Για iPhone : Με την εφαρμογή Homido Player.  
Για συσκευές με λειτουργικό σύστημα Android : Με την εφαρμογή Kolor Eyes – 360° video player ή VR player. Κατεβάστε τες από το Google Play. Μπορείτε να παρακολουθείτε δικά σας βίντεο 360° ή να κατεβάσετε από το διαδίκτυο.

## 2. ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ



Για συσκευές με λειτουργικό σύστημα Android/iPhone : Κατεβάστε το κέντρο εφαρμογών Homido Player από το Google Play / Apple Store. Το Homido Center σας προσφέρει όλες τις εφαρμογές που είναι συμβατές με τη μάσκα Homido. Επίσης, σας δίνει τη δυνατότητα να αποθηκεύετε όλες τις εφαρμογές Homido στον ίδιο χώρο μετά την εγκατάστασή τους. Το Homido Center θα ενημερώνεται κάθε Παρασκευή.

## 3. ΕΠΑΥΞΗΜΕΝΗ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες και οδηγούς χρήσης στη διεύθυνση [www.homido.com/tutorials](http://www.homido.com/tutorials)

# ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ CARDBOARD APPS



## 1. Πρώτη χρήση μίας εφαρμογής VR Cardboard

Εγκαταστήστε την εφαρμογή "Google Cardboard". Κατά την πρώτη χρήση της εφαρμογής θα σας ζητηθεί να σαρώσετε έναν κωδικό QR. Σαρώστε τον κωδικό QR στην επάνω δεξιά γωνία της υποδοχής smartphone του Homido Grab για να ρυθμίσετε την παραμόρφωση της εικόνας των γυαλιών εικονικής πραγματικότητας.

## 2. Έχετε εκκινήσει ήδη την εφαρμογή "Google Cardboard"

Αν έχετε εκκινήσει ήδη την εφαρμογή "Google Cardboard", μπορείτε να σαρώσετε τον κωδικό QR από όλες τις εφαρμογές VR Cardboard. Για να το κάνετε, κάντε κλικ στο σύμβολο του γραναζιού στο κάτω μέρος στο κέντρο της οθόνης ⚙️, επιλέξτε "configure" (διαμόρφωση) και αλλάξτε πρόγραμμα προβολής.

Σε αυτό το σημείο, απλά σαρώστε τον κωδικό QR στην πάνω δεξιά πλευρά της υποδοχής για smartphone του Homido Grab.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

Η συσκευή αυτή δεν είναι παιχνίδι για μικρά παιδιά.

Κρατήστε μακριά από παιδιά κάτω των 13.

Η παρατεταμένη χρήση της μπορεί να προκαλέσει αίσθημα κόπωσης.

Φροντίστε να τη χρησιμοποιείτε με μέτρο.

Η συσκευή αυτή μπορεί να προκαλέσει επιληπτικές κρίσεις σε συγκεκριμένα άτομα.

Βεβαιωθείτε ότι το smartphone είναι σωστά τοποθετημένο μέσα στη συσκευή.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ασφαλές περιβάλλον.

Ο χρήστης μπορεί να χάσει την ισορροπία του.

Πριν τη χρήση της μάσκας, βεβαιωθείτε ότι το περιβάλλον είναι ασφαλές και δεν εγκυμονεί κινδύνους.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν οδηγείτε.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν κάνετε κάποιο άθλημα.

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες.

Μην εκθέτετε τους φακούς στις ακτίνες του ήλιου.

Οποιοσδήποτε είχε κρίση, απώλεια συνείδησης ή άλλο σύμπτωμα που σχετίζεται με μία επιληπτική πάθηση θα πρέπει να συμβουλευτεί γιατρό πριν χρησιμοποιήσει το Homido.

Κάνετε τουλάχιστον ένα διάλειμμα 10 με 15 λεπτών κάθε 30 λεπτά.

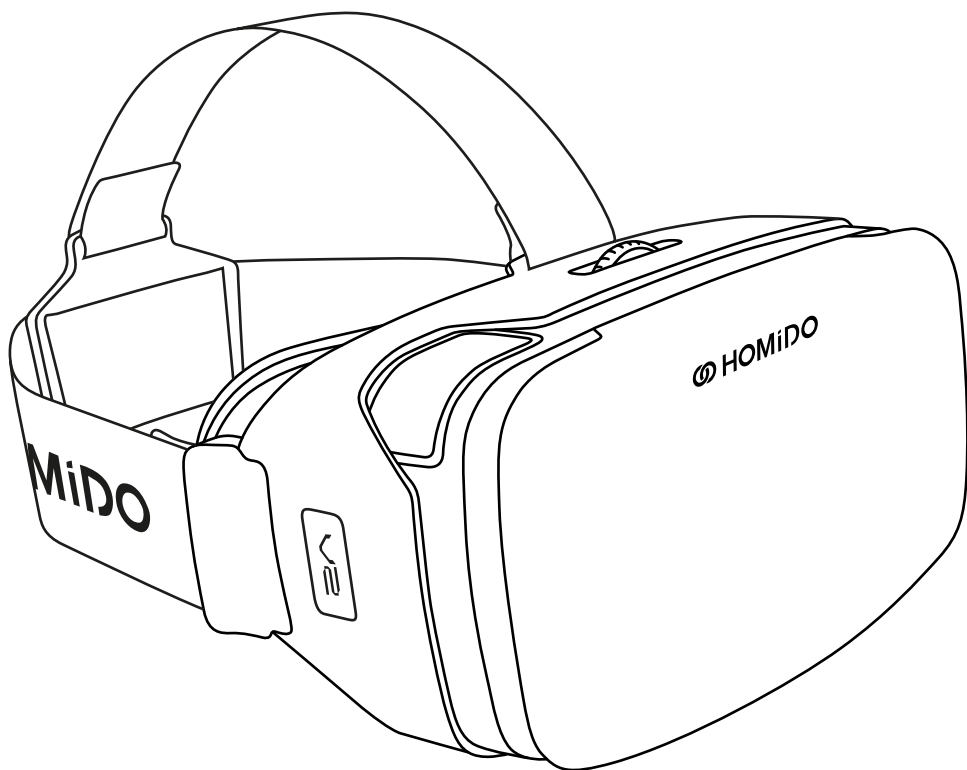
Προστατευτικό οθόνης μπορεί να μειώσει αφής ευαισθησία οθόνης και ακρίβεια.



# НОMIDO

## ШЛЕМ ВИРТУАЛЬНОЙ РЕАЛЬНОСТИ

ДЛЯ СМАРТФОНОВ ОТ 4,5" ДО 6"



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

В КОМПЛЕКТ ВХОДЯТ

футляр | очищающая салфетка  
ремешок | запасная полоса из пены

# НАЧАЛО РАБОТЫ



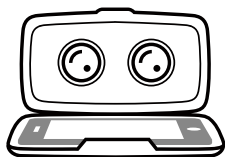
## 1. СКАЧИВАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЙ

iPhone / Android: Скачайте приложение Homido Center на Google Play или App Store. После установки Homido Center приложение предоставляет доступ к каталогу всех программ и игр, совместимых с Homido. Выберите желаемые приложения (приложение необходимо установить только один раз).



## 2. ЗАПУСК СМАРТФОНА

На смартфоне:  
запустите фильм или приложение.



## 3. ФИКСАЦИЯ СМАРТФОНА

- Откройте переднюю панель.
- Второй рукой зафиксируйте смартфон
- Установите смартфон в правильное положение: точно по центру без перекосов, ни слишком высоко, ни слишком низко.



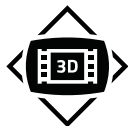
## 4. РЕГУЛИРОВАНИЕ ШЛЕМА ПО РАЗМЕРУ

- Расстояние между зрачками (IPD): используйте колесико внизу слева для регулировки расстояния между зрачками и получения наиболее четкого изображения.
- Регулировка фокуса: для регулировки фокуса используйте верхнее колесико; для пользователей, страдающих близорукостью, необходимо повернуть его в сторону «-», для пользователей с дальнозоркостью — в сторону «+».
- Используйте съемный ремешок для обеспечения дополнительного комфорта и распределения веса шлема.
- Снимите переднюю панель, когда вы играете в.

# КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ HOMIDO?

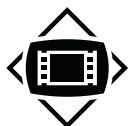
## 1. ПРОСМОТР ФИЛЬМОВ

### - Просмотр фильмов в 3D



Фильм должен быть записан в формате Side-By-Side (SBS). Возможно скачивать фильмы 3D SBS из интернета и проигрывать их на вашем телефоне с помощью обычного видеоплеера или просматривать их в потоковом режиме, например, на Youtube (поиск : «side by side 3D»).

### - Просмотр стандартных фильмов



Android: с Side-By-Side Video Player. Скачать на Google Play.  
iPhone: с Homido Player. Скачать на Apple Store.

### - Просмотр видео 360°



iPhone: с Homido Player.  
Android: с Kolor Eyes – 360° video player или VR player.  
Скачать на Google Play. Возможно просматривать собственные сферические видео 360° или скачивать их из интернета.

## 2. ИГРЫ



Android/iPhone: с Homido Center. Скачать на Google Play / Apple Store.  
Homido Center предоставляет вам список всех приложений, совместимых с Homido. Программа также может использоваться в качестве хранилища для всех приложений Homido, объединенных после установки в одной папке.  
Обновление Homido Center производится каждую пятницу.

## 3. ДОПОЛНЕННАЯ РЕАЛЬНОСТЬ И ДРУГИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ

Дополнительная информация и руководства на сайте  
[www.homido.com/tutorials](http://www.homido.com/tutorials)


# КОНФИГУРАЦИЯ ПРИЛОЖЕНИЙ ДЛЯ CARDBOARD



## 1. Вначале используйте приложение для Cardboard в виртуальной реальности (VR)

Установите приложение для «Google Cardboard». При первом использовании данного приложения вас попросят отсканировать QR-код. Отсканируйте QR-код в правом верхнем углу фиксатора смартфона вашего шлема Homido Grab для регулировки искажения изображения в соответствии с вашим VR-шлемом.

## 2. Вы уже запустили приложение «Google Cardboard»

Если вы уже запустили приложение «Google Cardboard», можете отсканировать QR-код со всех приложений VR Cardboard. Для этого нажмите на значок шестеренки, расположенный внизу по центру экрана , выберите «конфигурация» и измените средство просмотра.

На данном этапе просто отсканируйте QR-код в правом верхнем углу фиксатора смартфона вашего шлема Homido Grab.

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

Данное устройство не является игрушкой.

Храните вдали от детей в возрасте до 13 лет.

Длительное использование может быть утомительным.

Избегайте чрезмерного использования шлема в течение продолжительного времени.

Устройство может спровоцировать приступы эпилепсии у некоторых лиц.

Убедитесь, что смартфон надежно зафиксирован в устройстве.

Используйте устройство в безопасных местах.

При использовании устройства существует вероятность потери равновесия.

Перед надеванием шлема убедитесь в надежности и безопасности внешнего окружения.

Не используйте при вождении автомобиля.

Не используйте при занятии спортом.

Не подвергайте устройство воздействию высоких температур.

Не подвергайте линзы воздействию прямых солнечных лучей.

Пользователи, у которых бывают припадки, потеря сознания или имеются другие симптомы, связанные с приступами эпилепсии, перед использованием Homido должны проконсультироваться с врачом.

Защитная пленка для экрана может привести к снижению чувствительности и точности касания сенсорного экрана.